Efemérides del Puerto de Vigo
Núm. 37 – junio de 2015

La Terminal de Transbordadores del Muelle de Trasatlánticos

Autoridad Portuaria de Vigo
Archivo General del Puerto de Vigo

Puerto de Vigo
Autoridad Portuaria de Vigo

TÍTULOS ANTERIORES:

En: https://www.facebook.com/ArchivoPuertoVigo

001 – *Montero Ríos y el Muelle de Hierro*
002 – *El faro de Cabo Silleiro*
003 – *José Elduayen y el ferrocarril*
004 – *El* Canberra
005 – *El Puerto de Bouzas (1900-1931)*
006 – *La Junta de Obras del Puerto de Vigo: su constitución el 7 de noviembre de 1881"*
007 – *El Estanco del Puerto (1909-1997)*
008 – *El Archivo del Puerto cumple 15 años*
009 – *¡Más se perdió en Cuba!*
010 – *Los comienzos de la Junta de Obras del Puerto, 1881-1889*
011 – 023 – *Eduardo Cabello, artífice del Puerto de Vigo*
024 – *La grúa Derrick*
025 – *El buque Andes y la flotilla de guerra americana*
026 – *Casa de Baños "La Iniciadora"*
027 – *Las oficinas centrales de la Autoridad Portuaria de Vigo*
028 – *El naufragio del* SS Hammonia
029 – *Los orígenes del Instituto Oceanográfico en Vigo*
030 – *El Cable Inglés – El Cable Alemán*
031 – *El nacimiento del Real Club Náutico de Vigo*
032 – *COPIBA Compañía de Pesca e Industrias del Bacalao, SA*
033 – *El enlace ferroviario del puerto por Guixar*
034 – *El viejo faro de cabo Silleiro*
035 – *El surtidor de gasolina de Las Avenidas*
036 – *Las galerías de tránsito de la Estación Marítima de Trasatlánticos*

IMAGEN DE LA CUBIERTA:
El buque *Sunward* en la escala inaugural de la Terminal Ferry Boat
Autor desconocido, 27 de junio de 1966
Archivo General del Puerto de Vigo
Reg. 00951

SELECCIÓN DOCUMENTAL Y TEXTOS: Beatriz Bruna Quintas
Archivo General del Puerto de Vigo
Autoridad Portuaria de Vigo
Efemérides del Puerto de Vigo
Desde junio de 2012

Efemérides del Puerto de Vigo
Núm. 37 – junio de 2015

La Terminal de Transbordadores del Muelle de Trasatlánticos

Autoridad Portuaria de Vigo Archivo General del Puerto de Vigo

EL MOMENTO

27 de junio de 1966

Con las galerías de tránsito de la Estación Marítima recién finalizadas, el Muelle de Trasatlánticos ve culminada su transformación con la inauguración de una terminal de transbordadores para dar servicio a un nuevo tipo pasajero, el que viaja en ferry.[1]

[1] El *Sunward* atracado en la nueva Terminal de Transbordadores del Muelle de Trasatlánticos en su escala inaugural el 27 de junio de 1966. Fotografía. Llanos. *Autoridad Portuaria de Vigo.* Reg. 01768

EL PROYECTO

de la obra

MEMORIA

ANTECEDENTES.- Por el puerto de Vigo se desarrolla tradicionalmente un importante tráfico de buques trasatlánticos, con el correspondiente embarque y desembarque de pasajeros, sus equipajes y sus enseres, sus automóviles y sus embarcaciones de recreo.

En los últimos tiempos, y en función del notable incremento de los viajes turísticos en todo el mundo, pero muy especialmente en nuestra Patria, se han multiplicado considerablemente las escalas turísticas en las que el buque permanece uno o varios días en puerto y los pasajeros aprovechan la escala para realizar excursiones y visitas turísticas por toda la región gallega e incluso la zona Norte de Portugal.

Otra modalidad consiste en el transporte de pasajeros con sus vehículos que, desembarcados en un determinado puerto, son recogidos al finalizar el viaje o las vacaciones, pero siempre después de varios días, en el mismo u otro puerto diferente, pero con la constante característica de que el pasajero viaje en todo momentos con su propio coche.

De esta forma han aparecido en el tráfico turístico modernos transbordadores de vehículos que, con capacidad para un número elevado de vehículos y acomodamiento para sus pasajeros, realizan viajes

regulares o discrecionales, con cierta semejanza a los tradicionales transbordadores que salvan estrechos más o menos dilatados pero con finalidad distinta y, en general, cubriendo distancias mucho más considerables.

La sociedad armadora noruega "Klosters Sunward Ferries Ltd." ha anunciado la entrada en servicio del nuevo buque *SUNWARD* que servirá una línea regular Inglaterra – Sur de España, con escalas en Vigo, que en principio se prevén en número de dos semanales –una en cada sentido– y para las que solicita la realización de instalaciones especiales que permitan el embarque y desembarque de los vehículos desde la cubierta correspondiente del buque. La entrada en servicio del buque y la inauguración de la línea se prevé tendrán lugar en los primeros meses del próximo año 1966, probablemente en el mes de mayo de dicho año.

Por esta Dirección se ha previsto la necesidad de garantizar el interés y amortización de la inversión probable necesaria para un tráfico que precisa instalaciones especiales, y que puede tener la inseguridad de un servicio nuevo cuyo rendimiento y eficacia está pendiente del éxito y efectividad de las previsiones establecidas.

Aceptadas estas condiciones por la Comisión Permanente de la Junta[2], han sido aprobadas por la Superioridad por O.M. de 25 de agosto del corriente año, sometiéndose seguidamente a la conformidad de los peticionarios. [../..]

[2] Página siguiente: Acta de la Comisión Permanente de la Junta del 3 de agosto de 1965. *Archivo General del Puerto de Vigo.*

su día fué otorgada en la Darsena de Guixas" La Comisión Permanente acuerda prestar su conformidad a dichos informes que se basan en el contrato-concierto firmado entre dicha Sociedad y la Junta de este Puerto reiterando este organismo el acuerdo de sesión anterior de devolver la diferencia existente entre 1.600 m² y 2.000 que ocuparon al parecer determinados días y rechazando el resto de las peticiones.

Informe proponiendo la ejecución por gestión directa de la sustitución de la corona de rodillos y camino de rodadura de gúas de 3 grúas de 3/6 Tns. tipo Gassot y cuyo importe asciende a 638.805,45 Pts. La Comisión le presta su aprobación.

Informe proponiendo la ejecución del Proyecto de sustitución de 8 baterías de acumuladores usados por otros nuevos en las carretillas eléctricas transportadoras por 366.978,88 Pts. La Permanente le presta su conformidad.

Informe a efectos de proponer a la Superioridad la aprobación económica importante 954.988,00 Pts. para el proyecto de ampliación del Pantalán nº 4 del Pto. Pesquero.

Propuesta a efectos de solicitar de la Superioridad la ejecución de las obras "Ampliación y refuerzo de los Pantalanes números 1, 2 y 3 del Puerto Pesquero, cuyo presupuesto por contrato se cifra en 11.218.189,10 Pts.

Se dá lectura a una propuesta del Ingeniero-Director de este Puerto, con motivo de la petición suscrita por "Lobsters Rederi A/S." para la construcción por esta Junta de una

instalación para transbordo de vehículos en este puerto con destino a la línea regular que desde Southampton y con escala en esta ciudad piensan establecer a partir aproximadamente del mes de Mayo de 1.966

Se explica con detalle en la citada propuesta las instalaciones que son necesarias, proyecto e confeccionar e importe de los mismos que aproximadamente ascenderan a 5.000.000,00 de Pts. obras que serian ejecutadas con cargo a Nuestros fondos.

Teniendo en cuenta que se trata de un tráfico probable todavia no establecido se estudia y calcula la cantidad que debe garantizar la Sociedad peticionaria a la Junta, como rentabilidad minima de los fondos a invertir, teniendo en cuenta los gastos de su explotación y conservación necesarios y periodo de amortización de las instalaciones que se prevean en un plazo de 10 años, resultando una cantidad total anual a garantizar de 1.200.000,00 Pts.

La Comisión Permanente considerando ampliamente interesante y conveniente para el puerto y toda la región gallega el establecimiento de la citada línea regular, por unanimidad le presta su conformidad y modelo de contrato, acordandose solicitar de la Superioridad su oportuna aprobación.

Escrito informe sobre petición de la Dirección General de Instrucción Pública de la Subsecretaría de la Marina Mercante para

ELECCIÓN DEL EMPLAZAMIENTO Y DE LAS CARACTERÍSTICAS GENERALES DE LA TERMIANAL.

En primer lugar ha sido necesario efectuar la elección de la zona más adecuada para la instalación del terminal y del sistema más idóneo para el embarque y desembarque rodado de los vehículos con la mayor rapidez.

En la ordenación del Puerto, aprobada en el Plan General de Puertos de 1963, el movimiento de pasajeros se concentra en la zona central del Puerto que comprende el Muelle de Trasatlánticos, saliente de la costa en forma de T, y la dársena de La Laje, situada entre este y la costa por el Norte, que queda en general abrigada por el brazo Este del citado muelle, salvo para pequeñas agitaciones locales procedentes del NE con una línea de agua muy reducida.

Las características del buque *SUNWARD*[3] son:

Eslora ..... 135 m.
Manga ..... 22 m.
Calado máximo ..... 5,30 m.
Altura de la cubierta de coches sobre la línea de flotación: 3,25 / 4,05 m. para barco cargado o descargado
Capacidad de vehículos: 150 u.

De la investigación de las dimensiones de otros buques en construcción de esta naturaleza se desprende que las dimensiones son muy semejantes con esloras poco

[3] Buque *Sunward* saliendo de puerto. Autor desconocido, 27 de junio de 1966. *Archivo General del Puerto de Vigo.* Reg. 00956

variables, calados no superiores a 6,00 m. y mangas en general que varían entre 22 y 26 m.

Por otra parte, el tráfico característico de estos buques exige un rápido movimiento de los vehículos y precisa espacios amplios para el rápido despacho aduanero y de policía, y para el estacionamiento de los coches que esperan el embarque.

El movimiento de vehículos se realiza en estos buques por la popa[4] a través de una compuerta especial que apoya sobre la instalación del terminal portuario[5], efectuándose la colocación de los coches en el interior del buque de forma que puedan salir de frente y en forma continua[6].

Reportaje fotográfico de la escala inaugural del buque *Sunward* en la nueva terminal de transbordadores del Muelle de Trasatlánticos el 27 de junio de 1966. *Archivo General del Puerto de Vigo*.

[4] Fotografía: Llanos. Reg. 02139

[5] Autor desconocido. Reg. 00984

[6] Fotografía: Llanos. Reg. 02138

Las instalaciones visitadas en la zona del Canal de la Mancha y países escandinavos, así como las recientemente construidas en otras partes del mundo, consisten, en general, en una pasarela o rampa sujeta por un extremo a tierra respecto al que gira para situar el otro extremo a la altura del portalón de acceso al barco de los coches[7].

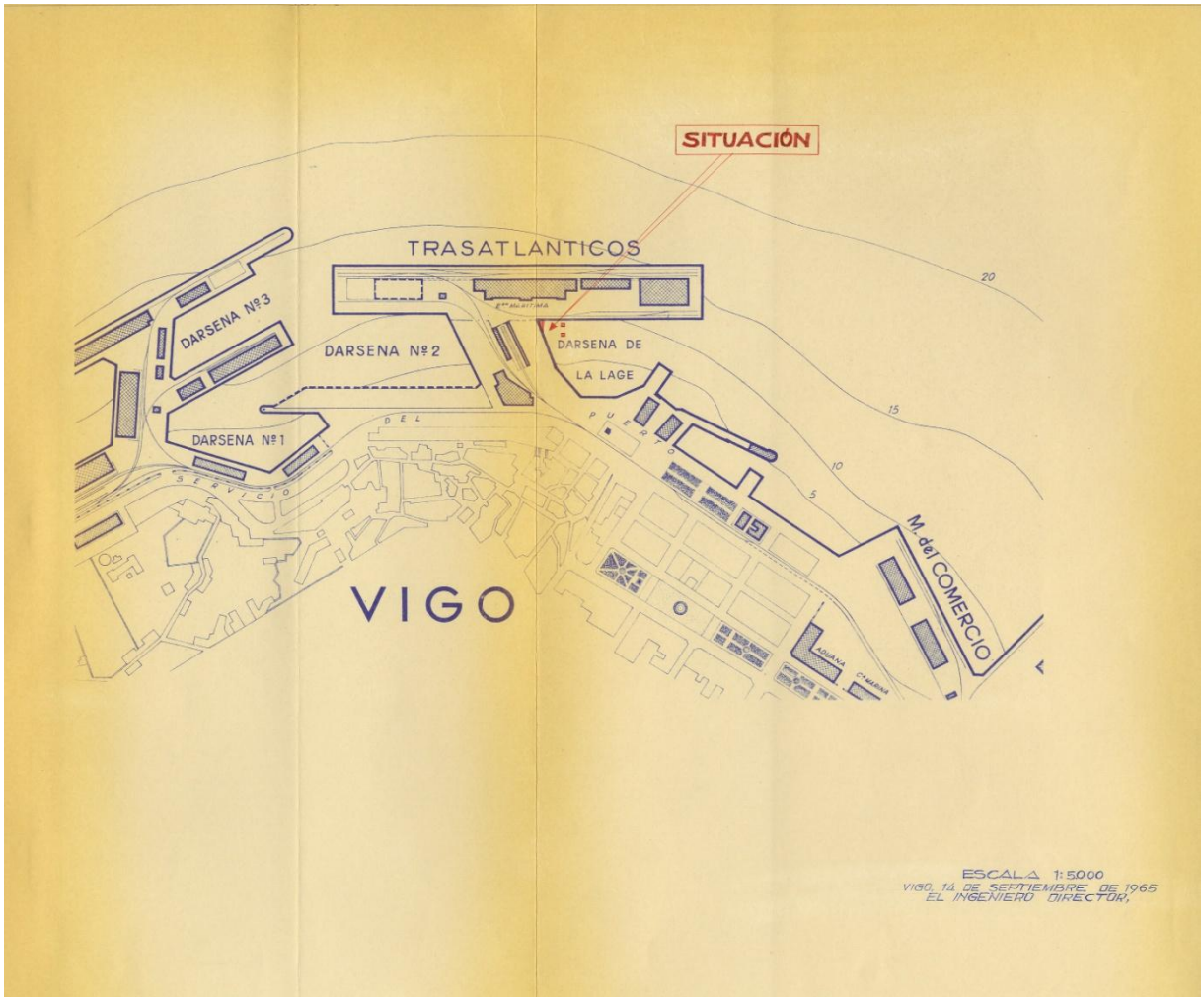
Resulta también importante el sistema de guía del buque hasta el terminal durante el atraque, y el de las defensas que protegen la instalación móvil del terminal y la misma popa del buque de los inevitables choques que pueden producirse al realizar las indicadas maniobras de atraque[8].

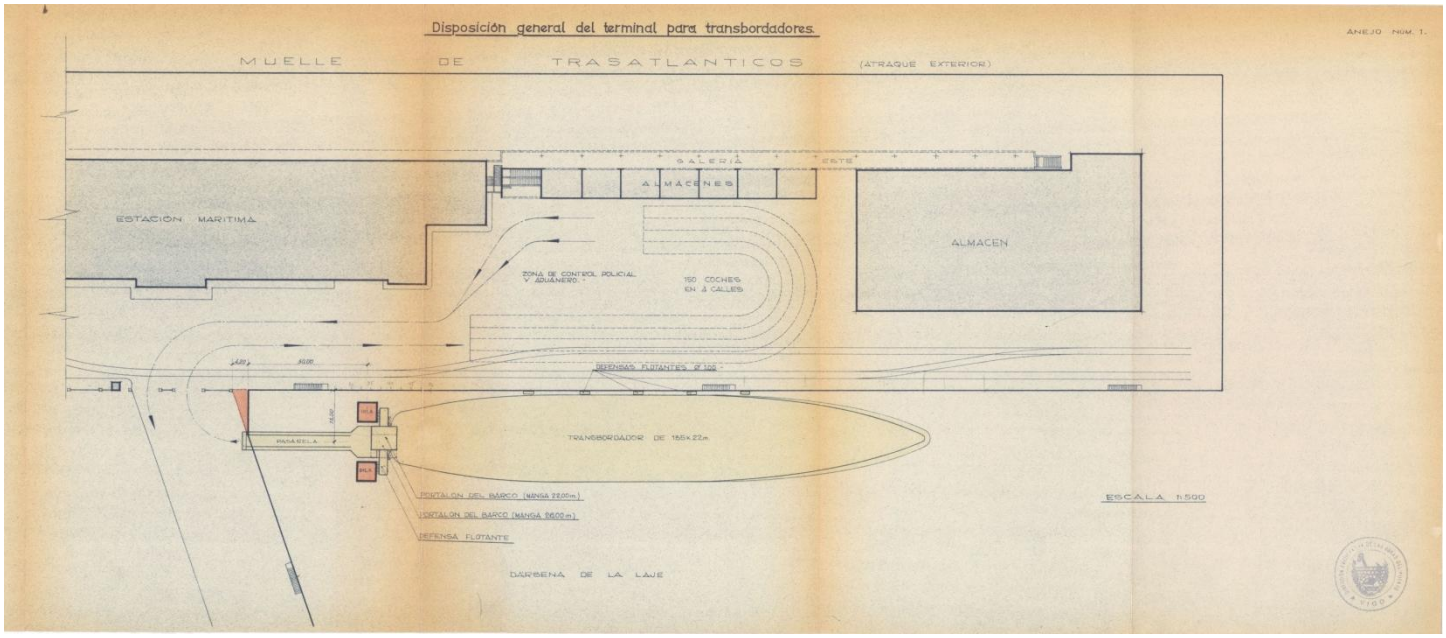
---

[7] Pasarela de la terminal de transbordadores. Autor desconocido, septiembre de 1973. *Archivo General del Puerto de Vigo.* Reg. 02140

[8] Página opuesta, detalle del sistema de amarre por popa del buque *Sunward* a la pasarela de la terminal de transbordadores. Fotografía: Llanos, 27 de junio de 1966. *Archivo General del Puerto de Vigo.* Reg. 02141

Del estudio de los posibles emplazamientos para el terminal en las distintas zonas portuarias y, especialmente en el sector destinado al movimiento de pasajeros en el que está situada la Estación Marítima y concentrados los servicios necesarios, especialmente los de Policía y Aduanas, se ha determinado como más conveniente el ángulo que forma el atraque interior Este del Muelle de Trasatlánticos con el muelle Oeste del acceso al citado muelle, situándose el buque paralelo al primero y a continuación la pasarela del terminal sujeta al lado Sur del ángulo de los dos muelles, con la disposición general que se aprecia en el plano del Anejo nº 1 a esta Memoria.


SITUACIÓN
TRASATLANTICOS
DARSENA Nº3
DARSENA Nº2
DARSENA Nº1
DARSENA DE
LA LAGE
DEL
PUERTO
SERVICIO
M. del COMERCIO
VIGO
20
15
10
5
ESCALA 1:5000
VIGO, 14 DE SEPTIEMBRE DE 1965
EL INGENIERO DIRECTOR,


Disposición general del terminal para transbordadores.
ANEJO NÚM. 1.
MUELLE DE TRASATLANTICOS (ATRAQUE EXTERIOR)
GALERÍA
ESTE
ALMACENES
ESTACIÓN MARITIMA
ALMACEN
ZONA DE CONTROL POLICIAL
Y ADUANERO.
150 COCHES
EN 4 CALLES
DEFENSAS FLOTANTES Ø 100
PASARELA
TRANSBORDADOR DE 155x22m
PORTALON DEL BARCO (MANGA 22.00m)
PORTALON DEL BARCO (MANGA 9.600m)
DEFENSA FLOTANTE
DARSENA DE LA LAJE
ESCALA 1:500

ESTUDIO DEL SISTEMA DE SUSPENSIÓN Y DIMENSIONES DE LA PASARELA.- Como hemos indicado anteriormente, uno de los extremos de la pasarela queda sujeto a tierra con un dispositivo que permite el giro del conjunto para que el otro extremo de la pasarela se sitúe en la posición adecuada en distancia y altura respecto al portalón de salida del buque.

[../..]

Dos factores influyen especialmente en la determinación de las dimensiones de la pasarela[9]. Por una parte las características del buque, es decir, la posición del portalón de acceso de vehículos respecto al nivel del mar y respecto al eje longitudinal del buque. Teniendo en cuenta que el portalón se sitúa en el eje del navío es la manga de este la que es necesario considerar.

[9] Pasarela de la terminal de transbordadores. Carimbo ilegible, 1966. *Archivo General del Puerto de Vigo.* Reg. 00961

te a Londres, donde tendrá lugar el concurso para la elección de "miss Mundo".

La señorita Juana María Torón, de Gran Canaria, galardonada con el título de "miss Nacional", tiene dieciocho años y es natural de Las Palmas, siendo éste el primer viaje que realiza a la Península. El acto se vio realzado por la presencia de las primeras autoridades y distinguido público, prolongándose hasta altas horas de la madrugada.

Luis María MEZQUIDA

Línea de transbordadores entre Inglaterra y España

Vigo 27. Se inauguró esta mañana el servicio regular de transbordadores entre Inglaterra y España. Efectuó el primer viaje el buque noruego "Sunward", que está construido con las más modernas máquinas. Viajaron en este crucero 550 turistas ingleses, que trajeron en total en las bodegas del barco 162 automóviles.

A bordo del "Sunward" se celebró un acto en el que pronunciaron palabras de bienvenida el gobernador civil, el alcalde y el director general de Empresas y actividades Turísticas. El barco, que hará escala en Vigo todas las semanas, siguió después viaje a Lisboa y Gibraltar.—*Logos.*

La nueva emisora de TV. E. del monte Archanda

Bilbao 27. Se está procediendo ya a los últimos trabajos en la nueva emisora de televisión del monte de Archanda, que permitirá la recepción del segundo programa U. H. F. en esta provincia. Las obras se han llevado a cabo a un ritmo acelerado y ya está en fase muy avanzada la construcción de los dos sectores del edificio—uno para los equipos y otro para vivienda del personal y servicios—, así como la torre metálica, de 30 metros de altura.

Técnicos españoles y extranjeros realizan ahora los trabajos de instalaciones de los equipos emisores, y todo hace suponer que la estación podrá ser inaugurada a finales del próximo mes de julio.

HOMENAJE A LA VEJEZ

Ha tenido lugar en la localidad vizcaína de Villarón, a 29 kilómetros de Bilbao, un homenaje a la vejez, organizado por la Caja de Ahorros vizcaína, con la colaboración de los párrocos del Valle de Arratia.

Treinta y dos ancianos, de edades comprendidas entre los ochenta y siete y noventa y nueve años, han recibido títulos de pensiones vitalicias, así como donativos en metálico y muchos regalos.

Los actos comenzaron con una misa oficiada en la iglesia de San Bartolomé, organizándose más tarde un festival folklórico en el que el orfeón villarés y diversos grupos de Vizcaya interpretaron danzas regionales en honor de los ancianos, a los que las autoridades ofrecieron por último un almuerzo.

ANIVERSARIO DE LA LIBERACION DE BARACALDO

Baracaldo ha celebrado con diversos actos oficiales y populares el aniversario de su liberación por el Ejército nacional. Tras un festival de danza clásica, con la participación del "ballet" infantil de Baracaldo, celebrado el sábado, ayer fueron inauguradas por el gobernador civil de la provincia una Casa de Socorro municipal y nuevas dependencias de la Comisaría de Policía.—*Cifra.*

Cenizas del religioso Bartolomé Lorenzo de Guzmán, al Brasil

Toledo 27. (De nuestro corresponsal.) Las autoridades de Toledo han entregado al embajador del Brasil, señor Cámara Canto, una arqueta conteniendo restos procedentes de la cripta de la iglesia de San Román, en la que, confundidos con otros muchos cadáveres, fueron depositados los del famoso jesuita Bartolomé Lorenzo de Guzmán, estimado como el precursor de la aviación. Esta arqueta será depositada en el monumento que se está construyendo en su honor en la ciudad de Santos (Brasil), donde nació hace más de tres siglos.

En el momento de firmar el acta de entrega, pronunciaron breves discursos el gobernador civil de Toledo, señor Thomas de Carranza, y el diputado federal brasileño Cunha Bueno, quien, juntamente con el profesor don Antonio Lancastre, del Instituto Histórico de Sao Paulo, fue comisionado para la recuperación de los restos que no han podido identificarse a pesar de los esfuerzos realizados para lograrlo.

Años atrás, al regresar de un viaje a Hispanoamérica, el escritor García Viñolas manifestó que el presidente Kubitschek se había encariñado con la idea de trasladar estas cenizas al Brasil. El presidente de la Asociación Hispano-brasileña, don Carlos Alberto Hernández, se dirigió también al Instituto de Cultura Hispánica con el mismo propósito, y, más recientemente, el director del Banco de Crédito Local de España, señor Fariñas, ha interesado también la búsqueda de estos restos.

No se trata de un personaje de leyenda. Bartolomé Lorenzo de Guzmán fue un sacerdote jesuita especialmente dotado para la mecánica y las matemáticas, que el día 18 de agosto de 1709, en presencia de Juan V de Portugal y de toda la Corte lisboeta se lanzó desde la Casa de Indias de Lisboa tripulando un artefacto de mimbre en forma de pájaro que él mismo había construido; dirigió su vuelo durante cierto trayecto a plena satisfacción y consiguió aterrizar felizmente. Aquel éxito le valió sesenta mil reales y una canonjía, pero luego la Inquisición le persiguió por "tratar con brujas y hechiceros" y logró encarcelarle. La Compañía de Jesús logró demostrar su inocencia y libertarle. Vino a España, se refugió en Toledo y murió en el hospital de la Misericordia a los cuarenta y nueve años. Hubo de ser enterrado de caridad en la cercana iglesia de San Román, donde hoy sigue sepultado.

En esa iglesia aún se conserva una lápida de caliza grabada con la siguiente inscripción: "En este templo de San Román, mártir, reposan los restos de don Bartolomé Lorenzo de Guzmán, presbítero portugués, nacido en la ciudad de Santos (Brasil) en el año MDCLXXXV, primer inventor de los aerostatos. Falleció en esta capital en XIX de noviembre de MDCCXXIV. La ciudad de Toledo le dedicó este recuerdo." Esta lápida data de hace cuarenta años, cuando al cumplirse el II Centenario de su muerte, Toledo le rindió un homenaje por iniciativa del investigador don Juan Moraleda y Esteban, pero constituye un testimonio de que Toledo, entre tantas cenizas ilustres guarda también las de este precursor de la aviación, uno de los hombres-pájaros que intentaron, a lo largo de los siglos, con riesgo de su vida, eso que ahora resulta tan fácil para todos: volar. La lápida será enviada también al Brasil.

El Ayuntamiento de Toledo y el párroco de Santa Leocadia, a cuya demarcación pertenece la iglesia de San Román, realizaron gestiones para recuperar los restos del famoso jesuita. Ya se ha encontrado la partida de defunción. Hace años, los restos existentes fueron depositados en una cripta subterránea situada hoy en el centro de la iglesia, a los pies del presbiterio. Allí descansan, seguramente confundidos con otros, los de este hombre singular. Quizá sea posible reconocerlos si unidos a ellos se conservasen los trozos de los ornamentos sacerdotales con que fue amortajado.

Toledo los guarda con respeto y cariño,

Perico Chicote

y su museo de bebidas

Cordial y popularísimo, gran español y madrileño entrañable, Chicote es "barman" de fama internacional. Su célebre y original museo de bebidas—que ha ido enriqueciendo por todo el mundo—tiene hoy un extraordinario interés turístico para cuantos visitan la capital de España.

A las muchas felicitaciones que Perico Chicote recibirá con motivo de su santo, une las suyas más cordiales GALERIAS PRECIADOS.

Mañana...

San Pedro y San Pablo

Practique la elegancia social del regalo

Todas las secciones de **Galerías Preciados, el Anexo, Galerías de Arapiles, Galerías de Lista 56 y Sederías Carretas** presentan ahora la mayor variedad de bellísimos artículos de temporada para señoras, caballeros, niños, el bebé... Y para el hogar.

Mañana no abre el comercio

Haga hoy, martes, sus compras urgentes

Galerías Preciados

Inauguración de la terminal de transbordadores, 27 de junio de 1966. *Archivo General del Puerto de Vigo.*1- Carimbo ilegible. Reg. 00957. 2- Carimbo ilegible. Reg. 00960. 3- Autor desconocido. Reg. 00952.

FUENTES DOCUMENTALES:

ARCHIVO GENERAL DEL PUERTO DE VIGO:

- Fondo fotográfico
  - Escala inaugural del buque *Sunward* en la terminal de transbordadores del Muelle de Trasatlánticos el 27 de junio de 1966. Autor desconocido. Reg. 00951
  - Escala inaugural del buque *Sunward* en la terminal de transbordadores del Muelle de Trasatlánticos el 27 de junio de 1966. Fotografía Llanos. Reg. 01768
  - Escala inaugural del buque *Sunward* en la terminal de transbordadores del Muelle de Trasatlánticos el 27 de junio de 1966. Autor desconocido. Reg. 00956
  - Escala inaugural del buque *Sunward* en la terminal de transbordadores del Muelle de Trasatlánticos el 27 de junio de 1966. Fotografía: Llanos. Reg. 002139
  - Escala inaugural del buque *Sunward* en la terminal de transbordadores del Muelle de Trasatlánticos el 27 de junio de 1966. Autor desconocido. Reg. 00984
  - Escala inaugural del buque *Sunward* en la terminal de transbordadores del Muelle de Trasatlánticos el 27 de junio de 1966. Fotografía: Llanos. Reg. 02138
  - Pasarela y defensas de la terminal de transbordadores del Muelle de Trasatlánticos. Autor desconocido, 1973. Reg. 02140
  - Escala inaugural del buque *Sunward* en la terminal de transbordadores del Muelle de Trasatlánticos el 27 de junio de 1966. Fotografía: Llanos. Reg. 2141
  - Construcción de la pasarela de la terminal de transbordadores del Muelle de Trasatlánticos. Carimbo ilegible, 1966. Reg. 961
  - Escala inaugural del buque *Sunward* en la terminal de transbordadores del Muelle de Trasatlánticos el 27 de junio de 1966. Carimbo ilegible. Reg. 00957
  - Escala inaugural del buque *Sunward* en la terminal de transbordadores del Muelle de Trasatlánticos el 27 de junio de 1966. Carimbo ilegible. Reg. 00960
  - Escala inaugural del buque *Sunward* en la terminal de transbordadores del Muelle de Trasatlánticos el 27 de junio de 1966. Carimbo ilegible. Reg. 00952

- Fondo documental
  - Expediente del proyecto de construcción de la terminal de transbordadores del Muelle de Trasatlánticos. Ref. 1102/1965
    - Memoria
    - Plano de situación
    - Plano de disposición general
  - Acta de la Comisión Permanente de la Junta de Obras del Puerto de Vigo de 3 de agosto de 1965. Ref. 085 y 086

FUENTES BIBLIOGRÁFICAS y WEBGRAFÍA:

- https://www.abc.es/hemeroteca

Archivo General del Puerto de Vigo
Praza da Estrela, 1
36201 Vigo
Tlfno. 986 26 80 00 – ext. 8938

archivoapv@apvigo.es
www.apvigo.es
www.facebook.com/ArchivoPuertoVigo
www.facebook.com/archivo.delpuertodevigo.3